

PROYECTO HIDROELÉCTRICO ALTO MAIPO

N° CONTRATO

AM-SSP-386

FECHA 28 de diciembre de 2017

CONTRATO MENOR DE SERVICIOS
"COLECTA GERMOPLASMA IDENTIFICADAS EN MICRORUTEOS "

DATOS EMPRESA

NOMBRE : **ALTO MAIPO SpA** (la "EMPRESA" o "ALTO MAIPO")

RUT : 76.170.761-2

REPRESENTANTE (S) LEGAL (ES) : Osvaldo Martínez Celis

CEDULA DE IDENTIDAD N°

DIRECCIÓN : Rosario Norte N°532, piso 19, Las Condes, Santiago

DATOS CONTRATISTA

NOMBRE : **SOCIEDAD AQUA & TECNO LIMITADA** (el "CONTRATISTA")

RUT : 77.121.950-0

REPRESENTANTE (S) LEGAL (ES) : Gianni Carlo Sonatore Molina

CEDULA DE IDENTIDAD N°

DIRECCIÓN : Camino Al Volcán N°18140, comuna de San José de Maipo, Santiago

**ADMINISTRADOR DE CONTRATO
DE LA EMPRESA**

ADMINISTRADOR DEL CONTRATISTA

NOMBRE : Sergio Flores Sandoval

Gianni Carlo Sonatore Molina

FONO :

EMAIL :

I. EL CONTRATO Y SUS DOCUMENTOS INTEGRANTES

El CONTRATISTA se obliga a ejecutar oportuna, correcta y fielmente los Servicios que la EMPRESA le encomienda ejecutar mediante el presente contrato (el "Contrato").

El CONTRATISTA se obliga a dar cumplimiento a sus obligaciones en la forma que se especifica en el presente Contrato de acuerdo con las actividades y tareas que en él se definen, cuyo alcance se establece en el presente instrumento y en sus documentos anexos (los "Anexos") que se indican a continuación:

- 1.- **Anexo A** - Reglamento de Seguridad, Salud Ocupacional y Gestión Medio Ambiental para Empresas Contratistas de AES GENER S.A. y sus empresas filiales, en revisión 2, incluyendo el Plan de Invierno y el Plan de Emergencias de Alto Maipo.
- 2.- **Anexo B** - Reglamento de Relacionamento Comunitario para Contratistas de Proyecto Alto Maipo
- 3.- **Anexo C** - Condiciones Generales de Contratos.
- 4.- **Anexo D** - Seguros
- 5.- **Anexo F** - Oferta del CONTRATISTA de fecha noviembre de 2017 (la "Oferta")

Estos documentos, que las Partes declaran conocer y aceptar, son complementarios entre sí. En caso de contradicción o discrepancia entre sus términos, se aplicará el orden de prelación en que están aquí citados, prevaleciendo sobre todos ellos el texto de este Contrato.



II. CONDICIONES PARTICULARES DEL CONTRATO DE SERVICIOS

CP-01. OBJETO Y ALCANCE DEL SERVICIO

ALTO MAIPO se encuentra ejecutando el Proyecto Hidroeléctrico Alto Maipo (el "Proyecto" o "PHAM"), el cual consiste en la construcción de dos centrales de pasada ubicadas en serie hidráulica (Alfalfal II y Las Lajas) con una capacidad instalada conjunta de aproximadamente 531 MW, las cuales operarán con aguas provenientes de los ríos Volcán, Yeso y Colorado a través de un sistema de túneles ubicado en la parte superior de la cuenca del Río Maipo.

Actualmente el Proyecto mantiene con el CONTRATISTA el contrato AM-CO2212 por la administración del Vivero Alto Maipo y tiene como misión principal la producción y mantención de plantas nativas las que serán enviadas a plantación, cumpliendo así con los compromisos medios ambientales asumidos por ALTO MAIPO con las autoridades. Para cumplir con este objetivo, la principal fuente de materia prima utilizada corresponde a semillas las que son obtenidas a través de un proceso de colecta el que es realizado durante un periodo acotado de tiempo el que dependerá de cada especie a colectar.

El proceso de colecta comienza con una etapa de análisis fenológico, periodo en el cual se realiza el estudio de cada una de las especies involucradas, observando su evolución a medida que las condiciones ambientales van cambiando. Mientras va pasando el tiempo es posible observar procesos biológicos como elongación de brotes, yemas florales, flores y finalmente frutos y/o semillas.

Cuando estos últimos alcanzan la madurez o desarrollo completo se realiza su colecta, actividad que se efectúa de forma manual. Posteriormente el material obtenido es sometido a un proceso de secado y limpieza minuciosa lo que permite almacenar las semillas en bolsas de polietileno debidamente rotuladas con la ubicación de origen georeferenciada, nombre científico y su peso en gramos.

Una porción de estas semillas es sometida a un análisis de laboratorio que permita obtener antecedentes tales como pureza, número de semillas por kilo, viabilidad y germinación, información requerida por la RSA.

En el marco del Proyecto y de acuerdo al Programa de Cumplimiento Refundido, ALTO MAIPO compromete la colecta de germoplasma de las especies existentes en los microrruteos N° 31, 33 y 34, con el objeto de producir plantas en Vivero Alto Maipo, razón por la cual la EMPRESA solicitó al CONTRATISTA los servicios de colecta germoplasma identificadas en estos microrruteos, para lo cual el CONTRATISTA ha considerado todos los recursos materiales, técnicos y humanos para dar cumplimiento con el encargo, lo anterior asociado al cargo N°4.0 del punto 4.2 del Sancionatorio Refundido RES.EX N°1/Rol D-001-2017.

En consecuencia con lo anterior, el CONTRATISTA se obliga pura y simplemente a través de su mandatario representante, a ejecutar en forma íntegra, correcta y oportuna lo siguiente (los "Servicios"):

1. Especies a colectar:

a. Sector El Colorado

- *Quillaja saponaria*
- *Cestrum parqui*
- *Schinus polygamus*
- *Acacia caven*
- *Kageneckia angustifolia* ⁽¹⁾
- *Gymnophyton isatidicarpum*
- *Adesmia sp.*
- *Echinopsis chiloensis*
- *Colliguaja intergerrima*
- *Bacharis linearis*

b. Sector El Yeso

- *Berberis empetrifolia*
- *Ephedra chilensis*
- *Chuquiraga oppositifolia*
- *Laretia acaulis*
- *Tetraglochin alatum*
- *Adesmia sp.*

Geófitas:

- *Zollnerallium andinum*
- *Rhodophiala sp.*
- *Tropaeolum (polyphyllum)*⁽²⁾

c. Sector El Volcán

- *Berberis empetrifolia*
- *Ephedra chilensis*
- *Chuquiraga oppositifolia*
- *Laretia acaulis*
- *Ribes cucullatum*
- *Diplolepis sp. (idem a Cynanchum sp)*⁽²⁾

Geófitas:

- *Alstroemeria sp. A*
- *Alstroemeria sp. B*
- *Rhodophiala sp.*
- *Tropaeolum (polyphyllum)*⁽³⁾

(1). 2 individuos encontrados en el sector El Colorado, no es especie dominante.

(2): Corresponden a especies por confirmar.

(3): Especie geófitas encontradas en el sector El Volcán sólo con crecimiento vegetativo.

Las especies a coleccionar incluyen estudios previos, seguimiento fenológico, colecta y análisis de laboratorio.

En los sectores El Yeso y El Volcán se destacan las especies *Zollnerallium andinum*, *Rhodophiala sp* y *Tropaeolum sp* que son especies geófitas, mientras que *Diplolepis sp* corresponde a la especie arbustiva. Para estos géneros no se tienen registros de colecta de semillas, por lo que se requerirá de un proceso de aprendizaje previo, comenzando con una recopilación de antecedentes bibliográficos definiendo posible ubicación geográfica y estado fenológico a la fecha. Posteriormente efectuar el trabajo de terreno detectando individuos viables de ser colectados. Si es posible realizar la colecta de semillas se debe continuar el almacenamiento y el análisis de semillas.

Para el caso de las especies geófitas se ha trabajado sólo con la especie *Alstroemeria sp* en colecta de semillas, siendo posteriormente propagadas en Vivero Alto Maipo con resultados positivos y no es única especie geófita existente en la zona intervenida por el Proyecto.

Será de cargo del CONTRATISTA, en caso de ser necesario, la desratización, fumigación y desinfección de las instalaciones del Vivero Alto Maipo.

2. Inspección Técnica de los Servicios.

ALTO MAIPO dispondrá de un Asesor que evaluará el desarrollo de las actividades del Vivero Alto Maipo, quien podrá dar recomendaciones que permitan potenciar el desarrollo positivo de las actividades en ejecución, así como proponer métodos y actividades que ayuden a la mejora del trabajo para alcanzar las metas de producción. Estas recomendaciones deberán quedar respaldadas en un medio electrónico o escrito que las Partes conservarán.

3. Personal del CONTRATISTA:

Será de cargo del CONTRATISTA el transporte, alimentación, y todo costo de su personal.

El personal del CONTRATISTA deberá cumplir con lo previsto en la cláusula CG-9 (Condiciones Respecto del Personal del Contratista) del **Anexo C**.

CP-02. PLAZO DEL CONTRATO

El presente Contrato tendrá una vigencia de **6 (seis) meses** a contar del **01 de diciembre de 2017**, fecha en que las Partes acordaron dar inicio a los Servicios y desde la cual han estado vigentes todos los derechos y obligaciones emanados del presente Contrato, por lo tanto, su fecha de término será el **31 de mayo de 2018**.

CP-03. PRECIO DEL CONTRATO

El Precio por la correcta, total y oportuna prestación de los Servicios será la suma única, total y definitiva de **UF [REDACTED]** (Unidades de Fomento) más IVA, en adelante el "**Precio del Contrato**", el cual se compone de acuerdo con la siguiente "Tabla de Precios", lo anterior de acuerdo con el precio señalado en la oferta del CONTRATISTA adjunto en el Anexo A del presente documento:

Tabla de Precios

Ítem	Descripción	Unidad	Cantidad	Precio Total (UF)
1.	Servicio colecta germoplasma identificadas en microrruteos			
1.1	Costos de Personal			
1.1.1	Bonos personal Vivero	Global	1	
1.1.2	Sueldos Personal Nuevo	Global	1	
1.1.3	Otros costos de personal (ropa de trabajo, EPP, acreditación, etc.)	Global	1	
Subtotal ítem 1.1 (UF)				
1.2	Costos de operación	Global	1	
1.3	Gastos generales y utilidades	Global	1	
Total Precio del Contrato AM-SSP-386 (UF)				

Dado que el Precio del Contrato está expresado en UF (Unidades de Fomento), el Contrato no será susceptible de reajuste o modificación de ninguna especie, ni aun con el pretexto de olvido, error, imprevisión, desconocimiento u otra causa por parte del CONTRATISTA, ni por variaciones de costos o índices locales o internacionales de insumos o de materiales del Servicio.

De consiguiente, no asistirá al CONTRATISTA derecho a invocar aumentos de costos ni circunstancia alguna que justifique cobros adicionales, complementarios o extraordinarios.

CP-04. OTRAS DISPOSICIONES PARTICULARES

✓ No aplica

III. CONDICIONES GENERALES DEL CONTRATO DE SERVICIOS

- CG-01. Ejecución de los Servicios:** El CONTRATISTA declara que posee el conocimiento, experiencia, especialidad y medios profesionales y técnicos suficientes e idóneos para ejecutar los Servicios requeridos por la EMPRESA. Asimismo, el CONTRATISTA declara haber visitado el lugar en que deberá realizar las Obras o prestar los Servicios, en forma previa a la celebración del presente Contrato, habiendo inspeccionado exhaustivamente el área y sus alrededores, por lo que declara tener perfecto conocimiento de la naturaleza y características del sitio del Proyecto, de las necesidades de medios materiales y equipos para llevarlo a cabo, de los medios y vías de acceso al terreno y, en general, de todos los factores que de algún modo pueden condicionar o influir en la ejecución de los Servicios del presente Contrato.
- CG-02. Suministros del CONTRATISTA:** El CONTRATISTA deberá proveer, en la cantidad y calidad requerida por este Contrato, recursos profesionales y técnicos, oficinas centrales, apoyo administrativo, telecomunicaciones, y todo otro recurso material o humano necesario para ejecutar los Servicios del Contrato, siendo de su exclusiva responsabilidad aportar todo aquel recurso o activo adicional a los indicados que le permitan cumplir correcta y oportunamente con las obligaciones del Contrato.
- CG-03. Precio del Contrato:** El Precio del Contrato contiene todos los costos directos e indirectos, gastos generales y utilidades requeridos por el CONTRATISTA para ejecutar los Servicios; incluyendo remuneraciones, honorarios, previsiones, beneficios, y otros del personal utilizado en la ejecución de los Servicios; impuestos, seguros, licencias; materiales, insumos, equipamiento, estructuras, maquinaria, vehículos, herramientas, instrumentos; suministros de electricidad, agua, aire comprimido, gas, combustibles, aceites, etc.; mobiliario, equipos computacionales, telecomunicaciones; costos de trabajos, operaciones, mantenimientos, arrendamiento de bienes o servicios, estudios, asesorías; gastos de administración, logísticos, financieros, de oficina central; imprevistos y contingencias; entre otros costos o gastos necesarios para cumplir en forma íntegra, oportuna y cabal con todas las obligaciones que el CONTRATISTA asume en este Contrato.
- CG-04. Presentación de Estados de Pago:** El CONTRATISTA deberá presentar Estados de Pago (EP) mensuales, según las cantidades de Servicios aprobados por la EMPRESA, durante los primeros 5 días del mes, en las oficinas del Proyecto ubicadas en el Centro de Trabajo Maitenes ubicado en la ruta G-345, km 14, comuna de San José de Maipo, Cordillera ("Oficinas Maitenes"), o bien en aquellas ubicadas en calle Rosario Norte N° 532, piso 19, comuna de Las Condes, Santiago ("Oficinas Torre Matta"), dirigidos con atención al Administrador del Contrato, En caso que la EMPRESA expresamente lo autorice, los Estados de Pago podrán ser enviados por correo electrónico al Administrador de Contrato.

La EMPRESA tendrá un plazo máximo de 5 días hábiles para pronunciarse respecto del Estado de Pago. Si no se pronunciare dentro de dicho plazo, se tendrá por aprobado el Estado de Pago; sin perjuicio de la facultad de la EMPRESA de requerir la prestación de los Servicios no ejecutados o la subsanación de aquellos prestados en forma incompleta o deficiente, estando el CONTRATISTA obligado a remediar lo requerido por ALTO MAIPO. De haber observaciones al Estado de Pago por parte de la EMPRESA, el CONTRATISTA deberá subsanarlas dentro de los siguientes 3 días hábiles de comunicadas.

El EP será revisado por el Administrador del Contrato dentro de 5 días; el CONTRATISTA deberá subsanar dentro de un plazo de 3 días las observaciones que formule la EMPRESA.

El CONTRATISTA deberá adjuntar al EP lo siguiente:

- Documentación laboral y previsional [certificado de la Inspección del Trabajo, certificado de pagos previsionales, contratos de trabajo, liquidaciones, finiquitos, según corresponda];
- Certificado de pago del Seguro de la Ley N°16.744 (mutual);
- A requerimiento del Administrador del Contrato, el CONTRATISTA deberá presentar copia de las pólizas de seguros tomados, esto de acuerdo con el numeral 3.2 del Anexo D (Seguros) del Contrato.

CG-05. Facturación: Una vez aprobado el EP por la EMPRESA, el CONTRATISTA podrá presentar su factura, expresada en pesos chilenos (si es el caso, convertido al valor de la UF a la fecha de emisión de la factura), de acuerdo con lo siguiente:

- Factura electrónica: enviar a la casilla [REDACTED]

En la factura el CONTRATISTA deberá indicar: (i) Código y nombre del Contrato, refiriendo al Proyecto Alto Maipo; (ii) Nombre y apellido del Administrador del Contrato; (iii) Número de **Orden de Compra (OC)** del Contrato; (iv) Número de la **Hoja de Entrada de Servicios (HES)** de las labores cobradas. El número de **OC** y número **HES** serán informados, en su oportunidad, por escrito por la EMPRESA al CONTRATISTA.

Las facturas que no tengan su EP aprobado por la EMPRESA o que no indiquen la OC y/o la HES respectivo, serán devueltas al CONTRATISTA al momento de su presentación o dentro de un plazo de 30 días corridos a contar de su entrega.

CG-06. Del Pago: El pago al CONTRATISTA será por transferencia electrónica de fondos a la cuenta corriente N° 73-20947-04 del Banco Scotiabank, después de los 30 días siguientes a la fecha de recepción de la factura aprobada por la EMPRESA, en el siguiente día 15 ó de fin de mes más próximo de ambos.

CG-07. Cesión: El CONTRATISTA no podrá ceder este Contrato, ya sea en todo o en parte, sin el previo consentimiento escrito de la EMPRESA. Toda cesión no autorizada de este Contrato será, a opción de la EMPRESA, nula. Sujeto a lo anterior, las disposiciones de este Contrato redundarán en beneficio de y serán vinculantes para los sucesores y cesionarios de las Partes. La EMPRESA se reserva el derecho de ceder este Contrato a su sola discreción. Asimismo, el CONTRATISTA no podrá preñar este Contrato ni constituir otras garantías o gravámenes que pudiesen afectarlo. El incumplimiento con lo dispuesto en esta cláusula será causal suficiente para que la EMPRESA ponga término al Contrato por incumplimiento del CONTRATISTA.

CG-08. Subcontratos: La aceptación de un subcontratista por parte de la EMPRESA, no libera al CONTRATISTA de ninguna de las obligaciones que le impone el Contrato con relación a las actividades que ejecute el subcontratista. Los recursos de un subcontratista, sean de personal, materiales, maquinaria, equipos o vehículos, quedarán sometidos a las mismas condiciones que la Ley y el Contrato imponen al CONTRATISTA, por lo que éste debe extender íntegramente al subcontratista tales condiciones, y en forma especial, aquellas relacionadas a gestión de seguridad, medio ambiente y calidad, tanto en las faenas como en el traslado y movilización de los recursos. El CONTRATISTA responderá ante la EMPRESA solidariamente por el incumplimiento o cumplimiento imperfecto de las obligaciones de cualquier naturaleza, por parte de sus subcontratistas.

CG-09. Obligaciones Laborales del CONTRATISTA: Es obligación del CONTRATISTA dar total cumplimiento a todas las obligaciones que la ley le asigna en su carácter de empleador del personal que ocupe en la ejecución de los Servicios de este Contrato. El CONTRATISTA será directa, exclusiva y civilmente responsable ante la EMPRESA de todas las consecuencias, de cualquier naturaleza, que deriven del incumplimiento de dichas obligaciones. Por su parte, la EMPRESA no contrae vínculo de carácter laboral ni de ningún otro orden, respecto de los trabajadores del CONTRATISTA ni de sus subcontratistas. Por lo tanto, será de cargo exclusivo del CONTRATISTA cualquier pago, multa o sanción pecuniaria, o indemnización de cualquier especie, que éste deba pagar por causa de omisión o incumplimiento de las obligaciones indicadas. En caso que la EMPRESA se viera obligada a cualquier desembolso por tales conceptos, queda expresamente establecido que tendrá derecho a reembolsarse de las cantidades que corresponda, deduciéndolas administrativamente de los EP del CONTRATISTA, de las retenciones o de las garantías que obren en su poder, o de cualquier suma que la EMPRESA adeude al CONTRATISTA.

Con el objeto de precaver las eventuales responsabilidades subsidiaria y/o solidaria de la EMPRESA según los artículos 183-B y 183-C del Código del Trabajo, la EMPRESA tendrá los derechos y el CONTRATISTA las obligaciones siguientes:



- a) La EMPRESA podrá verificar en cualquier momento el cumplimiento de las obligaciones laborales, previsionales y de accidentes de trabajo que afecten al CONTRATISTA, y sus subcontratistas, respecto de sus trabajadores. El CONTRATISTA se obliga a entregar la información que al efecto requiera la EMPRESA.
- b) La entrega tardía o no presentación por parte del CONTRATISTA de la documentación señalada, será motivo suficiente para que la EMPRESA: i) retenga todo o en parte el pago que deba efectuar al CONTRATISTA y/o ii) pague directamente y en representación del CONTRATISTA las obligaciones adeudadas por éste, o por sus subcontratistas, a sus trabajadores.

Lo establecido en esta cláusula será aplicable en los mismos términos a los subcontratistas respecto de sus trabajadores, por lo que, el CONTRATISTA deberá hacerlas extensivas en los respectivos contratos que suscriba con sus subcontratistas.

Se deja expresa constancia que la paralización en la ejecución de los Servicios por parte del CONTRATISTA, por motivos de negociaciones colectivas o huelgas que puedan afectarle y que deriven en el incumplimiento del Contrato, no será calificado como causal de fuerza mayor o caso fortuito, y no le dará derecho al CONTRATISTA a excusarse de dicho incumplimiento, siendo de su exclusiva responsabilidad ejecutar el encargo.

CG-010. Seguridad: El CONTRATISTA estará especialmente obligado a acreditar el cumplimiento de las disposiciones legales y reglamentarias vigentes sobre seguridad y salud en el trabajo, respecto de su personal y personal de subcontratistas, debiendo para estos efectos, contar con su propio sistema de seguridad y salud en el trabajo, el cual podrá ser auditado por la EMPRESA, a su solo requerimiento.

El CONTRATISTA deberá tomar todas las medidas necesarias para proteger eficazmente la vida y salud de sus trabajadores, en los términos que establece la Ley N°16.744 sobre Riesgos de Accidentes del Trabajo y Enfermedades Profesionales y sus reglamentos respectivos, en todas los Servicios que ejecute, debiendo establecer para ello los procedimientos adecuados, aún en aquellos casos en que no existan reglamentos, normas o controles específicos para las actividades que está realizando, que aseguren la ejecución de los Servicios sin accidentes.

Dichos procedimientos deberán ser consistentes con el Reglamento Interno de Orden, Higiene y Seguridad del CONTRATISTA y, cuando corresponda, con el Reglamento Especial a que se refiere el artículo N° 66 bis de la Ley 16.744.

Los procedimientos deberán estar debidamente aprobados por la autoridad competente. Este requerimiento es especialmente aplicable a trabajos que deban ser ejecutados cerca de equipos energizados o en movimiento, con maniobra de elementos pesados, en altura, en excavaciones u obras subterráneas, en espacios confinados, cerca de cursos de agua, en sectores con riesgo de rodados, aludes o avalanchas, con manejo y/o transporte de explosivos o químicos, líquidos o gases tóxicos o inflamables y, en general, cerca de cualquier otro lugar en que pueda estar en riesgo la vida y la salud de las personas.

En cada caso, el procedimiento debe ser establecido e informado con suficiente antelación al Administrador del Contrato, y a los trabajadores del CONTRATISTA y de sus subcontratistas, de manera que el personal asignado esté debidamente instruido y equipado con todos los elementos de protección personal que el caso requiera.

El CONTRATISTA deberá informar previa y oportunamente al Administrador del Contrato, por escrito, respecto de la ejecución de Obras y/o Servicios que impliquen, sin que la anterior enunciación de esta cláusula sea taxativa, exponerse a alguno de los ya mencionados riesgos y del correspondiente procedimiento de seguridad que será aplicado en este evento.

Además, el CONTRATISTA, los subcontratistas y el personal que se asigne en su caso, deberán tener al día la documentación, los registros y las licencias del caso exigidas por las autoridades correspondientes en materia de seguridad.



El CONTRATISTA durante la ejecución de los Servicios dentro de las instalaciones de la EMPRESA o de sitios controlados por ella, deberá conocer y dar cumplimiento a los procedimientos establecidos en el **Anexo A** de este Contrato.

CG-011. Publicidad, Propaganda y Confidencialidad: El CONTRATISTA no hará ningún anuncio, ni efectuará charlas, ni tomará fotografías o entregará información con respecto a este Contrato o a proyectos de la EMPRESA, ya sea a medios de prensa, entidades comerciales o cualquier organismo oficial sin haber obtenido antes el consentimiento por escrito de la EMPRESA.

Todos los documentos, antecedentes e información verbal o escrita que la EMPRESA entregue al CONTRATISTA para la prestación de los Servicios o la ejecución de las Obras o que haya sido obtenida por el CONTRATISTA con ocasión de éstos, son confidenciales, obligándose el CONTRATISTA a no divulgarlos ni a facilitarlos a terceros bajo ninguna forma y devolver los antecedentes cuando terminen la ejecución de los Servicios, según corresponda.

Se exceptúa de lo anterior, la divulgación de aquella información estrictamente necesaria para la correcta ejecución de los Servicios, previa comunicación a la EMPRESA.

CG-012. Término Anticipado: La EMPRESA podrá poner término anticipado al Contrato, en forma inmediata, sin necesidad de trámite o gestión previa y sin derecho a indemnización para el CONTRATISTA, en el evento que concurra cualquiera de las siguientes circunstancias: (a) Si el CONTRATISTA se encontrare en situación de insolvencia; se entenderá que el CONTRATISTA se encuentra en esta situación si estuviere en mora o simple retardo en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias, laborales o contraídas con instituciones financieras, como asimismo, si incurriere en protesto de cheques, letras de cambio o pagarés; (b) Si el CONTRATISTA cayera en quiebra, celebrase proposiciones de convenio judicial o extrajudicial o se le designan síndicos, administradores de bienes o interventores; (c) Por incumplimiento o violación de alguna de las disposiciones establecidas en la cláusula CG-14 (Disposiciones sobre Cumplimiento) del presente Contrato; o (d) En el caso de que el CONTRATISTA no cumpliera con cualquiera de sus obligaciones bajo este Contrato;

Sin perjuicio de lo anterior, la EMPRESA estará facultada para dar término anticipado al Contrato, de forma total o parcial, en cualquier momento, sin expresión de causa y sin necesidad de procedimiento judicial o arbitral alguno, para lo cual bastará un aviso escrito enviado al CONTRATISTA. En caso de término anticipado, no habrá derecho del CONTRATISTA a indemnización ni compensación de ningún tipo, solamente, según lo que apruebe la EMPRESA, se le pagará por: (i) todos los Servicios ejecutados efectivamente; y (ii) los materiales suministrados por el CONTRATISTA según este Contrato, que estén almacenados en buen estado en el sitio del Proyecto, los cuales serán valorizados a los precios unitarios o costos del Contrato, los cuales pasarán a propiedad de la EMPRESA al momento que sean cobrados por el CONTRATISTA.

CG-013. Suspensión de Servicios: La EMPRESA podrá paralizar el total o parte de los Servicios, previo aviso escrito dado por el Administrador del Contrato al CONTRATISTA, cuando la EMPRESA determine, a su discreción, que el CONTRATISTA está ejecutando los Servicios de manera deficiente o negligente, incumpliendo el Contrato, poniendo en riesgo la seguridad de las personas o activos, o comprometiendo el plazo de los Servicios o del Proyecto.

Si la ejecución de los Servicios a que se refiere el Contrato fuese suspendida indefinidamente por causas imputables a la EMPRESA, se pagará al CONTRATISTA el valor de los Servicios correcta y efectivamente prestados hasta la fecha de suspensión, según su avance físico.



CG-014. Disposiciones sobre Cumplimiento: En el cumplimiento de sus obligaciones en virtud de este Contrato, el CONTRATISTA, sus empleados, agentes y representantes deberán cumplir acabadamente con todas las leyes aplicables en materia de corrupción, lavado de dinero, terrorismo, sanciones económicas y boicots, inclusive, entre otras, la Ley 20.393 de Responsabilidad Penal de la Persona Jurídica, la Ley de Estados Unidos sobre Prácticas Corruptas en el Extranjero (Foreign Corrupt Practices Act, también conocida por FCPA).

CG-015. Resolución de Conflictos: A menos que se exprese algo distinto en el Contrato, cualquier dificultad, contienda o litigio que se suscite entre las Partes a causa o con ocasión del presente Contrato, sea que se refiera a su validez, interpretación, aplicación, resolución, ejecución, cumplimiento, incumplimiento u otras materias, en que las Partes no lleguen a acuerdo, será sometida en única instancia a la resolución de un árbitro mixto que será arbitrador en el procedimiento y de derecho en cuanto al fondo y al laudo que emita, renunciando las Partes a todo recurso en contra de sus resoluciones. El árbitro será designado por las Partes de común acuerdo, y de no lograrse tal acuerdo en un plazo de 30 días corridos de la solicitud de una de las Partes, su designación será efectuada, a solicitud de cualquiera de ellas, por la Cámara de Comercio de Santiago A.G. de entre los integrantes del cuerpo arbitral del Centro de Arbitrajes y Mediaciones. Para tal efecto, las Partes confieren poder especial irrevocable a la Cámara de Comercio de Santiago A.G., para que, a solicitud de cualquiera de las Partes, designe el árbitro mixto de entre los integrantes del cuerpo arbitral del Centro de Arbitrajes y Mediaciones. Antes de que se proceda por la Cámara a la designación del árbitro, cada una de las Partes tendrá el derecho a vetar sin expresión de causa hasta 5 integrantes del referido cuerpo arbitral.

Los gastos ocasionados por los honorarios del árbitro, las asesorías técnicas que se precisen y cualquier otro gasto en que se incurra como consecuencia del arbitraje, deberán ser soportados por las partes en litigio, de acuerdo a la respectiva resolución que emita en su caso el árbitro sobre el pago de las costas del arbitraje.

Las Partes renuncian en forma expresa a todos los recursos, con excepción del recurso de queja, y asimismo, renuncian al ejercicio de las tachas contempladas en el artículo 358 N°4 y N°5 del Código de Procedimiento Civil.

El árbitro queda especialmente facultado para resolver todo asunto relacionado con su competencia y/o jurisdicción. El arbitraje tendrá lugar en la ciudad de Santiago y se conducirá en idioma español. Las Partes prorrogan desde ya el plazo máximo de arbitraje a 2 años.

CG-016. Domicilio: Para todos los efectos legales derivados del presente Contrato, las partes fijan su domicilio en la ciudad de Santiago, Región Metropolitana. Todas las comunicaciones se dirigirán por escrito al domicilio de la comparecencia.

CG-017. Vigencia: El presente Contrato tendrá vigencia a partir de la fecha pactada para el inicio de Servicios hasta la fecha de término del Contrato.

IV. PERSONERÍAS

La personería de don Osvaldo Martínez Celis, para actuar en representación de ALTO MAIPO SpA, consta de la escritura pública de fecha 12 de julio de 2017, otorgada en la Notaría de Santiago de don Eduardo Diez Morello.

La personería de don Gianni Carlo Sonatore Molina, para representar a SOCIEDAD AQUA&TECNO LIMITADA, consta en la escritura pública de fecha 02 de marzo de 1998, otorgada en la Notaría de Santiago de doña Olimpia Schneider Moenne-Loccoz.



V. ACEPTACIÓN Y NÚMERO DE EJEMPLARES DEL CONTRATO

Las Partes aceptan el contenido total de todos y cada uno de las cláusulas precedentes, a los que en forma expresa se someten.

El presente contrato se suscribe en dos ejemplares del mismo tenor y fecha, quedando uno en poder de la EMPRESA y el otro en poder del CONTRATISTA.

Para constancia firman los representantes:

ALTO MAIPO SpA

SOCIEDAD AQUA&TECNO LIMITADA



Osvaldo Martínez Celis



Gianni Carlo Sonatore Molina

ANEXOS

Anexo A Reglamento de Seguridad, Salud Ocupacional y Gestión Medio Ambiental para Empresas Contratistas de AES GENER S.A. y sus empresas filiales (versión 2), incluyendo el Plan de Invierno del PAM y el Plan de Emergencia del PAM

Anexo B Reglamento de Relacionamiento Comunitario para Contratistas de Proyecto Alto Maipo.

Anexo C Condiciones Generales de Contratos.

Anexo D Seguros.

Estos anexos fueron entregados al CONTRATISTA mediante correo electrónico el 28 de diciembre de 2017, en archivos de formato digital (PDF), los cuales son copias digitales de las versiones oficiales del "Reglamento de Seguridad, Salud Ocupacional y Gestión Medio Ambiental para Empresas Contratistas de AES GENER S.A. y sus empresas filiales" versión 2 (63 páginas), del Plan de Invierno (documento de versión 01 del 10 de abril de 2014, de 13 páginas), y del Plan de Emergencia (documento en versión 3 del 29 de abril de 2014, de 94 páginas), más su anexo iv con las fichas de emergencia, de 17 láminas; y del "Reglamento de Relacionamiento Comunitario para Contratistas de Proyecto Alto Maipo" (20 páginas); y de "Condiciones Generales de Contratos" en archivo de formato digital (PDF) (22 páginas); y de "Seguros" en archivo de formato digital (PDF) (4 páginas).

Con la firma de este Contrato, el CONTRATISTA declara que ha recibido y leído dichos anexos; que ha tomado debido conocimiento de sus respectivas disposiciones; y que para todos los efectos del Contrato dará cumplimiento a lo establecido en ellos y a las disposiciones complementarias y/o sustitutivas de las versiones corporativas de ellos que se emitan posteriormente.





PROPUESTA TÉCNICA COLECTA GERMOPLASMA PROCESO SANCIONATORIO ROL D-001-2017

San José de Maipo, Región Metropolitana

NOVIEMBRE 2017



PROPUESTA TÉCNICA COLECTA GERMOPLASMA, NOVIEMBRE 2017.

1. PROPUESTA TÉCNICA COLECTA GERMOPLASMA PROCESO SANCIONATORIO ROL D-001-2017

El Vivero Alto Maipo tiene como misión principal la producción y mantención de plantas nativas las que serán enviadas a plantación, cumpliendo así con los compromisos medios ambientales asumidos con las autoridades.

Para cumplir con este objetivo la principal fuente de materia prima utilizada corresponde a semillas las que son obtenidas a través de un proceso de colecta el que es realizado durante un periodo acotado de tiempo el que dependerá de cada especie a colectar.

El proceso de colecta comienza con una etapa de análisis fenológico, periodo en el cual se realiza el estudio de cada una de las especies involucradas, observando su evolución a medida que las condiciones ambientales van cambiando. Mientras va pasando el tiempo es posible observar procesos biológicos como elongación de brotes, yemas florales, flores y finalmente frutos y/o semillas.

Cuando estos últimos alcanzan la madurez o desarrollo completo se realiza su colecta, actividad que se efectúa de forma manual. Posteriormente el material obtenido es sometido a un proceso de secado y limpieza minucioso lo que permite almacenar las semillas en bolsas de polietileno debidamente rotuladas con la ubicación de origen georeferenciada, nombre científico y su peso en gramos.

Una porción de estas semillas es sometida a un análisis de laboratorio que permita obtener antecedentes tales como pureza, número de semillas por kilo, viabilidad y germinación, información requerida por la RSA.

En la actualidad Alto Maipo de acuerdo al Programa de Cumplimiento Refundido para el cargo 4.0 relacionado con microrruteos N° 31, 33 y 34 en el punto 4.2 compromete la colecta de germoplasma de las especies existentes en los microrruteos con el objeto de producir plantas en vivero Alto Maipo.

Los requerimientos adicionales de Alto Maipo se muestran en la siguiente tabla:

Tabla 1: Especies a colectar

EL COLORADO	EL YESO	EL VOLCÁN
<i>Quillaja saponaria</i>	<i>Berberis empetrifolia</i>	<i>Berberis empetrifolia</i>
<i>Cestrum parqui</i>	<i>Ephedra chilensis</i>	<i>Ephedra chilensis</i>
<i>Schinus molle</i>	<i>Chuquiraga oppositifolia</i>	<i>Chuquiraga oppositifolia</i>
<i>Acacia caven</i>	<i>Laretia acaulis</i>	<i>Laretia acaulis</i>
<i>Kageneckia angustifolia</i> *		<i>Ribes cucullatum</i>
<i>Gymnophyton (sativum)</i>		<i>Diplopis sp. (idem a Cynanchum sp.)</i>
<i>Adesmia sp.</i>		
	Geófitas:	Geófitas:
	<i>Zinnia andinum</i>	<i>Astroemeria sp. A</i>
	<i>Rhodophiala sp.</i>	<i>Astroemeria sp. B</i>
	<i>Tropaeolum (polyphyllum)</i>	<i>Rhodophiala sp.</i>

PROPUESTA TÉCNICA COLECTA GERMOPLASMA, NOVIEMBRE 2017.

EL COLORADO	EL YESO	EL VOLCÁN
		<i>Tropaeolum (polyphyllum)</i>

*Se encontraron 2 individuos en el sector, no se especie dominante

() En parenthesis, las especies a confirmar

Las plantas separadas por el reglón son las geófitas encontradas, sólo con crecimiento vegetativo.

En la tabla 1 se destaca a *Zinnverullum andinum*, *Rhodophiala* sp., *Tropaeolum* sp. son especies geófitas, mientras que *Diplolepis* sp. corresponde a especie arbustiva.

Para estos géneros no se tienen registros ni de colecta de semillas, por tal motivo se requiere un proceso de aprendizaje previo, comenzando con una recopilación de antecedentes bibliográficos definiendo posible ubicación geográfica y estado fenológico a la fecha. Posteriormente efectuar el trabajo de terreno detectando individuos viables de ser colectados. Si es posible realizar la colecta de semillas se debe continuar el almacenamiento y el análisis de semillas.

Para el caso de las especies Geófitas se ha trabajado sólo con *Alstroemeria* sp. colectado semillas siendo posteriormente propagadas en vivero con resultados positivos, sin embargo, queda mucho por hacer aún ya que no es la única especie Geófitas existente en la zona intervenida por el proyecto.

Frente a estos nuevos desafíos se comprometen todos los esfuerzos requeridos para alcanzar los objetivos propuestos poniendo a disposición todos los recursos técnicos y humanos que se poseen.

Se debe mencionar que todo este proceso; estudios previos, seguimiento fenológico, colecta y análisis de laboratorio se han valorizado económicamente y se requiere de recursos adicionales para llevarlos a cabo, ya que estos involucran tanto trabajo humano como el uso de materiales. Además se debe considerar que el vivero se encuentra al límite de su capacidad productiva y que estos nuevos requerimientos no se presentaban en las bases de licitación original.

PROPUESTA TÉCNICA COLECTA GERMOPLASMA, NOVIEMBRE 2017.

2.- PROPUESTA ECONÓMICA

2.1. COSTOS

En tabla N° 2 se detallan los costos directos, costos de operación, gastos generales y las utilidades de la propuesta para colecta de germoplasma formulada para dar cumplimiento al sancionatorio.

Tabla 2: Tabla de costos directos, costos de operaciones y utilidades.

TIPO	ITEM	PROPUESTA	
		VALOR UF	VALOR CLP
COSTOS DIRECTOS			
Gastos de Personal	Bonos personal Vivero		
	Sueldos Personal Nuevo		
	Otros costos de personal (Ropa de trabajo, EPP, acreditación, etc.)		
SUBTOTAL COSTOS DE PERSONAL			
Otros costos de operación			
Gastos Generales y Utilidades			
TOTAL			

Valor UF

(*) Valores más IVA.